

## تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۴۶

۱۵-۱۶

آیه و ترجمه

من کان یرید الحیوۃ الدنیا و زینتها نوف الیهم اعملهم فیها و هم فیها  
لایبخسون ۱۵

اولئک الذین لیس لهم فی الاخرة الا النار و حبط ما صنعوا فیها و بطل ما کانوا  
يعملون ۱۶

ترجمه :

۱۵ - کسانی که زندگی دنیا و زینت آن را طالب باشند اعمالشان را در  
این جهان بی کم و کاست به آنها می دهیم:

۱۶ - (ولی) آنها در آخرت جز آتش (سهمی) نخواهند داشت و آنچه رادر دنیا  
(برای نیل به مقاصد مادی و برای غیر خدا) انجام دادند بر بادمی روD و  
اعمالشان باطل می شود.

تفسیر :

آیات گذشته با ذکر «دلائل اعجاز قرآن» حجت را بر مشرکان و منکران تمام کرد و از آنجا که پس از وضوح حق باز گروهی، تنها به خاطر حفظ منافع مادی خویش، از تسلییم خودداری می کنند در آیات موربد بحث اشاره به سرنوشت اینگونه افراد دنیا پرست کرده، می گوید: «کسی که تنها هدفش زندگی دنیا و زرق و برق و زینت آن باشد در همین جهان نتیجه اعمال خویش رادر می یابد بی آنکه چیزی از آن کم و کاست شود» (من کان یرید الحیوۃ الدنیا و زینتها نوف الیهم اعملهم فیها و هم فیها لایبخسون).

«بخس» در لغت بمعنی نقصان حق است، و جمله «هم فیها لایبخسون» اشاره به این است که آنها نتیجه اعمالشان را بدون کمترین نقصانی خواهند گرفت.

این آیه بیان یک سنت همیشگی الهی است که اعمال مثبت و مؤثر نتایج، آن از میان نمی روD، با این تفاوت که اگر هدف اصلی رسیدن به زندگی مادی این جهان باشد ثمره آن چیزی جز آن نخواهد بود، و اما اگر هدف خدا و جلب رضای او باشد هم در این جهان تاثیر خواهد بخشید و هم نتایج پر باری برای

دیگر خواهد داشت.

در واقع قسم اول از این اعمال به بنای بی‌دوام و کوتاه عمری می‌ماند که تنها برای یک مدت موقت ساخته و از آن استفاده می‌شود، ولی بعد از آن ویران می‌گردد، اما قسم دوم به بناهای محکم و شالوده داری شبیه است که قرنهای متوالی برقرار می‌ماند و قابل استفاده است.

نمونه این موضوع را امروز در اطراف خود به روشنی می‌یابیم، جهان‌غرب با تلاش پیگیر و منظم خود اسرار بسیاری از علوم و دانشها را شکافته، و بر نیروهای مختلف طبیعت مسلط گشته و با سعی و کوشش مداوم و استقامت در مقابل مشکلات و اتحاد و همبستگی، موهب فراوانی فراهم نموده است. بنابراین گفتگو ندارد که آنها نتایج اعمال و تلاشهای خود را خواهند گرفت و به پیروزیهای درخشانی نایل خواهند شد، اما از آنجا که هدف‌شان تنها زندگی است، اثر طبیعی این اعمال چیزی جز فراهم شدن امکانات مادی آنان نخواهد بود.

حتی کارهای انسانی و مردمی آنها مانند: تاسیس بیمارستانهای راهنمگاه‌ها مراکز فرهنگی کمک به بعضی از ملت‌های فقیر و امثال آن اگر دامی برای استعمار و استثمار آنان نباشد، چون بهر حال هدف مادی و حفظ منافع مادی دارد تنها اثر مادی خواهد داشت.

همچنین کسانیکه اعمال ریا کارانه انجام میدهند اعمالی که جنبه‌های انسانی و عبادی دارد.

لذا در آیه بعد صریحاً می‌گوید: ((اين گونه افراد در سرای دیگر بهره‌های جز آتش ندارند:)) (اولئك الذين ليس لهم في الآخرة إلا النار). ((و تمام آنچه را در این جهان انجام داده‌اند در جهان دیگر محو و نابود می‌شود و هیچ پاداشی در برابر آن دریافت نخواهند کرد)) (و حبط ما صنعوا فيها).

((حبط)) (بر وزن وقت) در اصل به این معنی است که حیوان از علفهای نامناسب زیاد بخورد تا شکم او باد کند و دستگاه گوارش او بیمار و ضایع شود، این حیوان بر اثر این حالت ظاهر اچاق و چله بنظر می‌رسد ولی در باطن مریض و بیمار است.

این تعبیر جالب و رسائی است درباره اعمالی که ظاهراً مفید و انسانی است ولی در باطن با نیتی آلوده و پست انجام یافته است.

#### نکته ها :

در اینجا باید بچند نکته توجه کرد.

۱ - ممکن است در ابتداء چنین بنظر رسد که دو آیه فوق با هم یکنوع تعارض دارند، برای اینکه آیه اول می‌گوید: ((ا شخصی که تنها هدفشان زندگی دنیاست نتیجه همه اعمالشان را بی‌کم و کاست به آنها میدهیم اما آیه دوم می‌گوید اعمال آنها حبط و بی‌خاصیت و باطل می‌گردد))! اما با توجه به اینکه یکی از این دو آیه اشاره به محیط زندگی دنیا و دیگری به سرای آخرت است پاسخ این ایراد روشن می‌شود آنها نتایج اعمال خویش را در دنیا بطور کامل می‌گیرند، ولی چه سود که این اعمال، هر چند از مهمترین کارها باشد برای آخرت آنها بی‌اثر است، چرا که هدفشان پاک و نیتشان خالص نبوده، آنها هدفی جز وصول به یک سلسله منافع مادی نداشتند که به آن رسیدند.

۲ - ذکر کلمه ((زینت)) بعد از حیوة دنیا برای اینست که دنیا پرستی وزرق و برق دنیا را محکوم کند، نه بهره‌گیری معتدل و حساب شده از

---

#### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۴۹

موهاب این جهان.

کلمه ((زینت)) که در اینجا بطور سر بسته بیان شده در آیات دیگر به زنان زیبا، گنجها و ثروتهاي عظيم، مرکبهای گرانبهای و پر زرق و برق زمينهای زراعتي و دامهای فراوان تفسير شده است (زين للناس حب الشهوات من النساء و البنين و القناطير المقنطرة من الذهب والفضة و الخيل المسمومة و الانعام و الحرش (آل عمران ۱۴).

۳ - ذکر کلمه ((باطل)) بعد از ((حبط)) ممکن است اشاره به این باشد که اعمال آنها ظاهری دارد بدون محتوا و بهمین دلیل نتیجه آن برباد می‌رود، سپس اضافه می‌کند، اعمالشان اصولاً از آغاز باطل و بی‌خاصیت است، منتهی

چون حقایق بسیاری از اشیاء در این جهان شناخته نمی‌شود و در سرای دیگر که محل کشف اسرار است، حقیقت خود را نشان میدهد، معلوم می‌شود که اینگونه اعمال از آغاز چیزی نبوده است.

۴ - در تفسیر آیات فوق در کتاب در «المنثور» حدیثی نقل شده که مفاد آیه را بخوبی روشن می‌سازد قال رسول الله صلی الله علیه و آله: اذا كان يوم القيمة صارت امتی ثلاث فرق: فرقۃ يعبدون الله خالصا و فرقۃ يعبدون الله ریاء و فرقۃ يعبدون الله يعیون به دنیا.

فیقول للذی کان یعبد الله للدنیا: بعزمی و جلالی ما اردت بعبادتی؟ فیقول الدنیا، فیقول لاجرم لا ینفعک ما جمعت و لا ترجع اليه انطلقووا بهالی النار.

#### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۵۰

و یقول للذی یعبد الله ریاء: بعزمی و جلالی ما اردت بعبادتی؟ قال الریاء، فیقول انما کانت عبادتك التي كنت ترائی بها لا یصعد الی منها شیء و لا ینفعک الیوم، انطلقووا به الی النار.

و یقول للذی کان یعبد الله خالصا: بعزمی و جلالی ما اردت بعبادتی؟ فیقول بعزمک و جلالک لانت اعلم منی كنت اعبدک لوجهک ولدارک قال: صدق عبدي انطلقووا به الی الجنة:

((پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) فرمود: هنگامی که روز قیامت می‌شود، پیروان من به سه گروه تقسیم می‌شوند، گروهی خدارا بالخلاص پرستش می‌کرددند و گروهی از روی ریاء، و گروهی به خاطر اینکه به دنیا برسند، در آن هنگام خداوند به کسی که او را به خاطر دنیا پرستش می‌کرده می‌گوید: به عزت و جلال من سوگند، بگو هدف از پرستش من چه بود؟ در پاسخ می‌گوید دنیا، خداوند می‌گوید بنابراین آنچه را اندوختی به حال تو سودی نمی‌دهد و به آن باز نمی‌گردی، او را به سوی آتش ببرید:!).

و به آنکس که خدارا از روی ریا عبادت می‌کرده می‌گوید: به عزت و جلال من سوگند، بگو منظورت از عبادت من چه بود؟ در پاسخ می‌گوید: ریاء، می‌فرماید آن عبادتی را که از روی ریا انجام میدادی چیزی از آن به سوی من صعود نمی‌کرد، و امروز هیچ سودی به تو نخواهم داد، او را به سوی آتش ببرید! و به آنکس که خدارا از روی خلوص عبادت کرده گفته می‌شود به عزت و جلال من سوگند بگو منظورت از عبادت چه بود؟ در پاسخ می‌گوید به عزت و جلالت قسم تو از آن آگاهتری، من فقط تو را برای خودت و برای سرای آخرت

می‌پرستیدم می‌فرماید بندهام راست می‌گوید او را به بهشت ببرید»).

آیه ۱۷

آیه و ترجمه

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۵۱

ا فمن کان علی بینة من ربہ و يتلوه شاهد منه و من قبله كتب موسى اماما و  
رحمه اولئک يؤمنون به و من يکفر به من الاحزاب فالنار موعده فلاتک في  
مرية منه انه الحق من ربک و لكن اکثر الناس لا يؤمنون ۱۷

ترجمه :

۱۷ - آیا آن کس که دلیل آشکاری از پروردگار خویش دارد و بدنبال  
آن شاهدی از سوی او می‌باشد و پیش از آن کتاب موسی که پیشوا و رحمت بود  
(گواهی بر آن میدهد همچون کسی است که چنین نباشد آن (حق طلبان و  
حقیقت جویان) به او (که دارای این ویژگیهاست) ایمان می‌آورند و هر کس از  
گروههای مختلف به او کافر شود آتش و عده گاه اوست، بنابراین تردیدی در  
آن نداشته باش که آن حق است از پروردگارت ولی اکثر مردم ایمان  
نمی‌آورند.

تفسیر :

در تفسیر آیه فوق در میان مفسران گفتگو بسیار است و در جزئیات کلمات آیه  
و ضمائر و موصول و اسم اشاره آن نظرات گوناگونی داده‌اند که نقل همه آنها  
بر خلاف روش ما در این تفسیر است، ولی دو تفسیر را که از همه روشنتر به  
نظر میرسد، به ترتیب اهمیت، در اینجا می‌اوریم:

۱ - در آغاز آیه می‌گوید: «آیا کسی که دلیل روشنی از پروردگار خویش در  
اختیار دارد، و به دنبال آن شاهد و گواهی از سوی خدا آمده و قبل از آن کتاب  
موسی (تورات) به عنوان پیشوا و رحمت و بیانگر عظمت او آمده است همانند  
کسی است که دارای این صفات و نشانه‌ها و دلائل روشن نیست» (ا فمن کان  
علی بینة من ربہ و يتلوه شاهد منه و من قبله كتب موسى اماما و رحمه»).

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۵۲

این شخص همان پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) است و «(بینه)» و دلیل  
روشن او قرآن مجید و شاهد و گواه صدق نبوت ش مؤمنان راستینی همچون  
علی (علیه السلام) می‌باشند، پیش از او نشانه‌ها و صفاتش در تورات آمده است.

به این ترتیب از سه راه روشن حقانیت دعوتش به ثبوت رسیده است.  
نخست قرآن که بینه و دلیل روشنی است در دست او.

دوم کتب آسمانی پیشین که نشانه های او را دقیقاً بیان کرده، و پیروان این کتب در عصر پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) آنها را به خوبی می شناختند و به همین دلیل در انتظار او بودند.

سوم پیروان فداکار و مؤمنان مخلص که بیانگر صدق دعوت او و گفتار او می باشند زیرا یکی از نشانه های حقانیت یک مكتب اخلاص و فداکاری و عقل و درایت و ایمان پیروان آن مكتب است، چرا که هر مكتبی را از پیروانش می توان شناخت:!

آیا با وجود این دلائل زنده میتوان او را با مدعیان دیگر قیاس کرد و یا در صدق دعوتش تردید نمود؟.

سپس به دنبال این سخن اشاره به افراد حق طلب و حقیقت جو کرده و از آنها دعوت ضمنی به ایمان می کند و می گوید «آنها به چنین پیامبری که این همه دلیل روشن در اختیار دارد ایمان می آورند» (اولئک یؤمنون به) گرچه چنین کسانی که با کلمه اولئک به آنها اشاره شده در خود این آیه

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۵۳

ذکر نشده اند ولی با توجه به آیات گذشته، می توان حضور آنها را در جواین آیه احساس کرد و مورد اشاره قرار داد.

و به دنبال آن سرنوشت منکران را به این صورت بیان می کند: «هر کس از گروههای مختلف به او کافر شود موعد و میعادش آتش دوزخ است» (و من یکفر به من الاحزاب فالنار موعده).

و در پایان آیه همانگونه که سیره قرآن در بسیاری از موارد است روی سخن را به پیامبر کرده، یک درس عمومی برای همه مردم بیان می کند و می گوید «اکنون که چنین است و این همه شاهد و گواه بر صدق دعوت تو وجود دارد، هرگز در آنچه بر تو نازل شده تردید به خود راه مده» (فلا تک فی مریة منه).

«چرا که این سخن حقی است از سوی پروردگار تو» (انه الحق من ربک).  
«ولی بسیاری از مردم بر اثر جهل و تعصب و خودخواهی، ایمان نمی آورند» (و لکن اکثر الناس لا یؤمنون).

۲ - تفسیر دیگری که برای آیه ذکر شده این است که هدف اصلی بیان حال

مؤمنان راستین است که با در دست داشتن دلائل روشن و شواهدی که بر صدق دعوت پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) آمده است و گواهی هائی که در کتب پیشین می باشد، آنها به اتكای این دلائل به پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) ایمان می آورند.

بنا بر این منظور از جمله من کان علی بینة من ربہ تمام کسانی است که با چشم باز و در دست داشتن دلائل قانع کننده به دنبال قرآن و آورنده آن شتافتند، نه شخص پیامبر.

ترجمیحی که این تفسیر بر تفسیر سابق دارد این است که خبر «مبتدا» در آیه صریحاً آمده است، و محدودی ندارد، و مشار اليه «اولئک» در خود آیه ذکر شده است و بخش اول آیه که با افمن کان علی بینة من ربہ شروع شده تا «اولئک یؤمنون به» یک جمله کامل را تشکیل میدهد بدون هیچگونه حذف

---

#### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۵۴

و تقدیر.

ولی بدون شک تعبیرات دیگر آیه با این تفسیر زیاد سازگار نیست، و لذا ما آن را در مرحله دوم قرار داده ایم (دققت کنید).

در هر حال آیه اشاره به امتیازات اسلام و مسلمین راستین و اتكای آنها بر دلائل محکم در انتخاب این مکتب است، و در نقطه مقابل سرنوشت شوم منکران مستکبر را نیز بیان کرده است.

**نکته ها :**

در اینجا به چند نکته باید توجه داشت:

**۱- منظور از شاهد در آیه فوق چیست؟**

بعضی از مفسران گفته‌اند منظور جبرئیل پیک وحی خدا است، و بعضی منظور از آن را پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) دانسته‌اند، و بعضی آن را به معنی زبان پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) تفسیر کرده‌اند (در حالی که یتلوه را از ماده تلاوت به معنی قرائت گرفته‌اند، نه به معنی پشت سر آمدن).

ولی بسیاری از بزرگان مفسران آن را به علی (علیه السلام) تفسیر کرده‌اند. در روایات متعددی که از ائمه معصومین به ما رسیده است، و در بعضی از کتب تفسیر اهل سنت نیز آمده روی تفسیر تاکید شده است که منظور از شاهد امام

امیر مؤمنان (علیه السلام) یعنی نخستین مردی که به پیامبر و قرآن ایمان آورد، و در تمام مراحل با او بود و لحظه‌ای از فداکاری فروگذار نکرد و تا آخرین نفس در حمایتش کوشیده، می‌باشد.

در حدیثی می‌خوانیم که علی (علیه السلام) فرمود: درباره هر یک از مردان معروف قریش آیه یا آیه‌هائی نازل شده است کسی عرض کرد ای امیر مؤمنان درباره شما

---

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۵۵

کدام آیه نازل شده است؟ امام فرمود: آیا آیه‌ای که در سوره هود است نخوانده‌ای اء‌فمن کان علی بینة من ربه و يتلوه شاهد منه، پیامبر بینه الهی داشت و شاهد من بودم.

در آخرین آیه سوره رعد نیز تعبیری دیده می‌شود که این معنی را تایید می‌کند آنچه که می‌فرماید: و يقول الذين كفروا لست مرسلًا قل كفى بالله شهيدا بیني و بینكم و من عنده علم الكتاب: کافران می‌گویند تو پیامبر نیستی بگو همین اندازه بس که خداوند میان من و شما شاهد و گواه است و همچنین کسی که علم کتاب (قرآن) نزد او است.

در روایات بسیاری از طرق شیعه و اهل سنت چنین می‌خوانیم که منظور از من عنده علم الكتاب علی (علیه السلام) است.

این نکته نیز لازم به یاد آوری است: همانگونه که سابقًا هم اشاره کردیم یکی از بهترین طرق شناخت حقانیت یک مکتب مطالعه در وضع پیروان و مدافعان و حامیان آن است. طبق ضرب المثل معروف امامزاده را از زوارش باید شناخت هنگامی ملاحظه کنیم گروهی پاکباز، باهوش، با ایمان، مخلص و با تقوی گرد رهبر و مکتبی جمع شده‌اند به خوبی می‌توان دریافت که این مکتب و آن رهبر در یک حد عالی از صداقت و درستی است.

اما هنگامی که بینیم یک عده فرصت طلب شیاد، بی ایمان، و بی تقوی اطراف مکتب و یا رهبری را گرفته‌اند کمتر می‌توان باور کرد که آن رهبر و آن مکتب بر حق باشد.

اساره به این مطلب را نیز لازم می‌دانیم که تفسیر کلمه شاهد به علی (علیه السلام) منافاتی با این حقیقت ندارد که همه مؤمنان راستین و افرادی همچون ابوذرها سلمانها، و عمار یاسرها را شامل شود چرا که این گونه تفاسیر اشاره به فرد شاخص و برتر می‌کند،

یعنی منظور اصلی گروهی است که در راس آنها آن فرد شاخص قرار گرفته است. شاهد این سخن روایتی است که از امام باقرنقل شده که فرمود: منظور از شاهد امیر مؤمنان، سپس جانشینان او یکی بعد ازدیگری هستند.

گرچه در این حدیث تنها معصومین ذکر شده‌اند ولی این خود نشان می‌دهد که روایاتی که شاهد را منحصرا به علی (علیه السلام) تفسیر، منظور خصوص آن حضرت نیست بلکه منظور مصدق شاخص است.

### ۲ - چراتنها اشاره به تورات شده؟

همانگونه که گفتیم یکی از دلائل حقانیت پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) در آیه فوق کتب پیشین ذکر شده، ولی تنها از کتاب موسی ذکری به میان آمده در حالی که می‌دانیم بشارات ظهور پیامبر اسلام (صلی الله علیه و آله و سلم) در انجیل نیز هست.

این موضوع ممکن است به خاطر آن باشد که در محیط نزول قرآن و ظهور اسلام یعنی مکه و مدینه بیشتر افکار یهود - از میان اهل کتاب - منتشر بوده است و مسیحیان در نقاط نسبتا دورتری زندگی داشتند، مانند یمن، شامات، و نجران که در کوهستانهای شمالی یمن در فاصله‌ده منزلی صنعا واقع شده است.

و یا به خاطر اینکه ذکر اوصاف پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) در تورات به طور جامعتر و وسیعتری آمده است.

بهر حال تعبیر به امام در مورد تورات ممکن است به خاطر این باشد که احکام شریعت موسی (علیه السلام) به طور کامل در آن بوده و حتی مسیحیان بسیاری از تعلیمات خود را از تورات می‌گیرند.

### ۳ - مخاطب در فلاتک فی مریة کیست؟ - در اینکه مخاطب در این جمله

---

کیست؟ دو احتمال داده شده نخست اینکه مخاطب، پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) است، یعنی کمترین شک و تردیدی در حقانیت قرآن یا آئین اسلام به خود راه مده.

البته پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) به حکم اینکه وحی را با شهود درک می‌کرد و نزول قرآن از طرف خدا برای او محسوس بلکه بالاتر از حسن بوده

تردیدی در حقانیت این دعوت نداشت ولی این نخستین بارنیست که قرآن خطابی را متوجه پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) می‌کند در حالی که منظورش عموم مردم است، و به تعبیر معروف عرب این گونه خطابها از قبیل ایاک اعنی و اسمعی یا جاره است که ضرب المثل عامیانه آن در فارسی در به تو می‌گوییم دیوار تو گوش کن، یاتو بشنو می‌باشد و این خود یکی از فنون بلاغت است که در پاره‌ای از موارد برای تاکید و اهمیت و یا منظورهای دیگر به جای مخاطب حقيقی دیگری را مخاطب قرار می‌دهند.

احتمال دیگر اینکه مخاطب، هر مکلف عاقل بوده باشد، یعنی فلاطک ایها **المکلف العاقل فی مریة**: ای انسان عاقل و مکلف با این دلائل روشن شک و تردید در حقانیت این قرآن نداشته باش و این احتمال بنا بر این است که منظور از من کان علی بینة من ربہ پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) نباشد بلکه همه مؤمنان راستین باشند (دقیق).

ولی به هر حال تفسیر اول با ظاهر آیه سازگارتر است.

---

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۵۸

آیه ۱۸ - ۲۲

آیه و ترجمه

و من اظلم ممن افترى على الله كذبا اولئك يعرضون على ربهم و يقول الاشهد  
هؤلاء الذين كذبوا على ربهم الا لعنة الله على الظالمين ۱۸  
الذين يصدون عن سبيل الله و يبغونها عوجا و هم بالآخرة هم كفرون ۱۹  
اولئك لم يكونوا معجzin في الأرض و ما كان لهم من دون الله من اولياء يضعف  
لهم العذاب ما كانوا يستطعون السمع و ما كانوا يبصرون ۲۰  
اولئك الذين خسروا انفسهم وضل عنهم ما كانوا يفترون ۲۱  
لا جرم انهم في الآخرة هم الاخسرؤن ۲۲

ترجمه :

۱۸ - چه کسی ستمکارتر است از آنها که بر خدا افترا می‌بندند، آنان (روز رستاخیز) بر پروردگارشان عرضه می‌شوند و شاهدان (پیامبران و فرشتگان) می‌گویند اینها همانها هستند که به پروردگار دروغ بستند. لعنت خدا بر ظالمان باد!

۱۹ - همانها که (مردم را) از راه خدا باز می‌دارند و راه حق را کج و معوجنشان می‌دهند و به سرای آخرت کافرند.

۲۰ - آنها هیچگاه توانائی فرار در زمین ندارند و جز خدا دوستان و پشتیبانانی نمی‌یابند عذاب خدا برای آنها مضاعف خواهد بود (چرا که هم گمراه بودند و هم دیگران

---

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۵۹

را به گمراهی کشانند)، آنها هرگز توانائی شنیدن (حق را) نداشتند و حقایق را) نمی‌دیدند.

۲۱ - آنان کسانی هستند که سرمایه وجود خود را از دست دادند و تمام معبودهای دروغین از نظرشان گم شدند.

۲۲ - (بهمین دلیل) آنها مسلمان در سرای آخرت از همه زیانکارترند.

**تفسیر :**

### زیانکارترین مردم

در تعقیب آیه گذشته که سخن از قرآن و رسالت پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) به میان آمده آورده، آیات مورد بحث سرنوشت منکران، و نشانه‌ها، و پایان و عاقبت کارشان را تشریح می‌کند.

در نخستین آیه می‌فرماید: چه کسی ستمکارتر است از آن کس که بر خدادروغ می‌بندد (و من اظلم ممن افتری علی الله کذبا)

یعنی نفی دعوت پیامبر راستین در واقع نفی سخنان خدا است و آن را به دروغ نسبت دادن، اصولاً تکذیب پیامبر تکذیب خدا است، و دروغ بستن بر کسی که جز از طرف خدا سخن نمی‌گوید، دروغ بستن بر ذات پاک خدا محسوب می‌شود.

همانگونه که تاکنون مکرر گفته‌ایم در قرآن مجید در چندین آیه گروهی به عنوان ستمکارترین مردم با تعبیر اظلم معرفی شده‌اند، در حالی که ظاهر اکارهای آنها با هم مختلف است و ممکن نیست چند گروه با داشتن چند کار مختلف هر کدام ستمکارترین مردم شمرده شوند، بلکه باید گروهی ستمکار یا ستمکارتر و گروه دیگری ستمکارترین بوده باشند.

---

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۶۰

ولی همانگونه که در جواب این سؤال بارها گفته‌ایم، ریشه تمام این اعمال به یک چیز یعنی شرک و تکذیب آیات الهی باز می‌گردد، که بالاترین تهمتهاست (برای توضیح بیشتر به جلد پنجم صفحه ۱۸۳ مراجعه فرمائید).

سپس آینده شوم آنها را در قیامت چنین بیان می‌کند که آنها در آن روز به پیشگاه پروردگار با تمامی اعمال و کردارشان عرضه می‌شوند و دردادگاه عدل او حضور می‌یابند (اولئک یعرضون علی ربهم).

در این هنگام شاهدان اعمال گواهی می‌دهند و می‌گویند اینها همان کسانی هستند که بر پروردگار بزرگ و مهربان و ولی نعمت خود دروغ‌بستند (و يقول الاشهاد هؤلاء الذين كذبوا على ربهم).

سپس با صدای رسا می‌گویند لعنت خدا بر ستمگران باد (الا لعنة الله على الظالمين)

در اینکه شاهدان، فرشتگان الهی هستند؟ یا ماموران ضبط اعمال؟ و یا پیامبران؟ مفسران احتمالاتی داده‌اند، ولی با توجه به اینکه در آیات دیگر قرآن، پیامبران خدا به عنوان شاهدان اعمال معرفی شده‌اند ظاهراین است که در اینجا نیز منظور همانها هستند و یا مفهوم وسیعتری که آنها و سایر شاهدان اعمال را دربر گیرد.

در سوره نساء آیه ۴۱ می‌خوانیم فکیف اذا جئنا من كل امة بشهيد وجئنا بک على هؤلاء شهیدا: چگونه است حال آنها در آن روز که برای هرامتی گواهی بر اعمالشان می‌طلبیم و ترا گواه آنها قرار می‌دهیم.

و در مورد حضرت مسیح (علیه السلام) در آیه ۱۱۷ سوره مائدہ آمده است و کنست عليهم شهیدا مادمت فیهم: من تا آن زمان که در میان پیروانم بودم بر اعمال آنها گواه بودم.

و نیز در اینکه گوینده جمله الا لعنة الله على الظالمين خداوند است یا

---

#### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۶۱

شاهدان بر اعمال، در میان مفسران گفتگو است اما ظاهر آیه این است که این سخن دنباله گفتار شاهدان است

آیه بعد صفات این ظالمان را در ضمن سه جمله بیان می‌کند: نخست می‌گوید: آنها کسانی هستند که مردم را با انواع وسائل از راه خداباز می‌دارند (الذین يصدون عن سبيل الله)

این کار یا از طریق القاء شببه، و زمانی از طریق تهدید، و گاهی تطمیع، و مانند آن، صورت می‌گیرد که هدف همه آنها یکی است و آن باز داشتن از راه خدا است.

دیگر اینکه آنها مخصوصاً سعی دارند راه مستقیم الهی را کج و معوج‌نشان

دهند (و یبغونها عوجا).

یعنی با انواع تحریفها کم و زیاد کردن، تفسیر به رای و مخفی ساختن حقایق چنان می‌کنند که این صراط مستقیم به صورت اصلیش در نظرهای جلوه‌گر نشود، تا مردم نتوانند از این راه بروند، و افراد حق طلب جاده‌اصلی را پیدا نکنند

و دیگر اینکه آنها به قیامت و روز رستاخیز ایمان ندارند (و هم بالآخره هم کافرون).

و عدم ایمانشان به معاد سرچشم سایر انحرافات و تبهکاریهای آنان می‌شود چرا که ایمان به آن دادگاه بزرگ و عالم وسیع بعد از مرگ روح و جان را تربیت می‌کند.

---

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۶۲

جالب اینکه تمام این مسائل در مفهوم ظلم جمع است زیرا مفهوم وسیع این کلمه هر گونه انحراف و تغییر موضع واقعی اشیاء و اعمال و صفات و عقائد را شامل می‌شود.

ولی در آیه بعد می‌گوید: با اینهمه چنان نیست که آنها بتوانند در روی زمین از مجازات پروردگار فرار کنند، و از قلمرو قدرت او خارج شوند (اوئلک لم یکونوا معجزین فی الارض)

همچنین آنها نمی‌توانند ولی و حامی و پشتیبانی غیر از خدا برای خود بیابند (و ما کان لهم من دون الله من اولیاء).

سرانجام به مجازات سنگین آنها اشاره کرده می‌گوید: مجازات آنها مضاعف می‌گردد (يضاعف لهم العذاب).

چرا که هم خود گمراه و گناهکار و تبهکار بودند، و هم دیگران را به این راهها می‌کشاندند، به همین دلیل هم بار گناه خویش را بر دوش می‌کشند و هم بار گناه دیگران را (بی‌آنکه از گناه دیگران چیزی کاسته شود).

شاهد این سخن آنکه در آیات دیگر قرآن می‌خوانیم و لیحملن اثقالهم و اثقالا مع اثقالهم: آنها در روز قیامت سنگینی گناه خویش، و گناهان دیگری را با آن، بر دوش خود حمل می‌کنند (عنکبوت - ۱۳).

و نیز اخبار فراوانی داریم که هر کس سنت بدی بگذارد، وزر و گناه تمام کسانی که به آن سنت بد عمل می‌کنند، برای او نوشته می‌شود همچنین هر کس سنت نیکی بگذارد معادل پاداش کسانی که به آن عمل

می‌کنند برای او ثبت می‌گردد.

در پایان آیه ریشه اصلی بدختی آنها را به اینگونه شرح می‌دهد: آنها نه گوش شنوا داشتند و نه چشم بینا! (ما کانون یستطيعون السمع و ما کانوا

---

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۶۳

بصرون).

در حقیقت از کار انداختن این دو وسیله مؤثر برای درک حقایق سبب شد که هم خودشان به گمراهی بیفتند و هم دیگران را به گمراهی بکشانند چرا که حق و حقیقت را جز با چشم باز و گوش شنوانمی‌توان درک کرد.

جالب توجه اینکه در این جمله می‌خوانیم آنها توانائی شنیدن (حق را) نداشتند، این تعبیر اشاره به این واقعیت است که برای آنها شنیدن سخنان حق آنقدر سنگین و ثقيل است که گوئی اصلاً توانائی شنیدن حق را ندارند، این تعبیر درست به این می‌ماند که می‌گوئیم شخص عاشق نمی‌تواند سخن از عیب معشوق خود را بشنود.

بدیهی است این عدم توانائی درک حقایق که نتیجه لجاجت شدید و دشمنی آنان با حق و حقیقت است، از آنها سلب مسئولیت نمی‌کند، و به اصطلاح این همان چیزی است که خودشان اسباب آن را فراهم ساخته‌اند در حالی که می‌توانستند این حالت را از خود دور کنند چرا که قدرت بر سبب، قدرت بر مسبب است.

آیه بعد محصول تمام تلاشها و کوشش‌های نادرست آنها را در یک جمله بیان می‌کند و می‌گوید: اینها همان کسانی هستند که سرمایه وجود خود را از دست داده و ورشکست شدند (اولئک الذين خسروا انفسهم).

و این بزرگترین خسارتی است که ممکن است دامنگیر انسانی شود که موجودیت انسانی خویش را از دست دهد، سپس اضافه می‌کند آنها به معبدهای دروغین دل بسته بودند اما سرانجام تمام این معبدهای ساختگی گم شدند و از نظرشان محو گشتند (و ضل عنهم ما کانوا یافترون).

---

آخرین آیه مورد بحث حکم نهائی سرنوشت آنها را به صورت قاطعی چنین

---

### تفسیر نمونه جلد ۹ صفحه ۶۴

بیان می‌کند: لا جرم و بنا چار آنها در سرای آخرت زیانکارترین مردمند (لا جرم

انهم فی الآخرة هم الا خسرون).

چرا که هم از نعمت چشم باز و گوش شنوا محروم شدند، و هم تمام سرمایه های انسانی وجود خویش را از دست دادند، و با این حال هم بار مسئولیت خویش را بر دوش می کشند و هم بار مسئولیت دیگران را!!.

معنی اصلی لا جرم - جرم (بر وزن حرم) در اصل به معنی چیدن میوه از درخت است (چنانکه راغب در مفردات آورده است) و سپس به هرگونه اکتساب و تحصیل امری گفته شده، و بر اثر کثرت استعمال در کسب نامالاییمات این مفهوم را بخود گرفته، بهمین دلیل به گناه، جرم گفته می شود، ولی هنگامی که این کلمه با لا به صورت لا جرم بر سر جمله ای می آید این معنی را می دهد که هیچ چیزی نمی تواند این موضوع را قطع و منع کند، بنابراین لا جرم به معنی لابد و ناچار و مسلمابه کار می رود.(دقت کنید).

↑  
نمرت

بعد

قبل